



AMARG

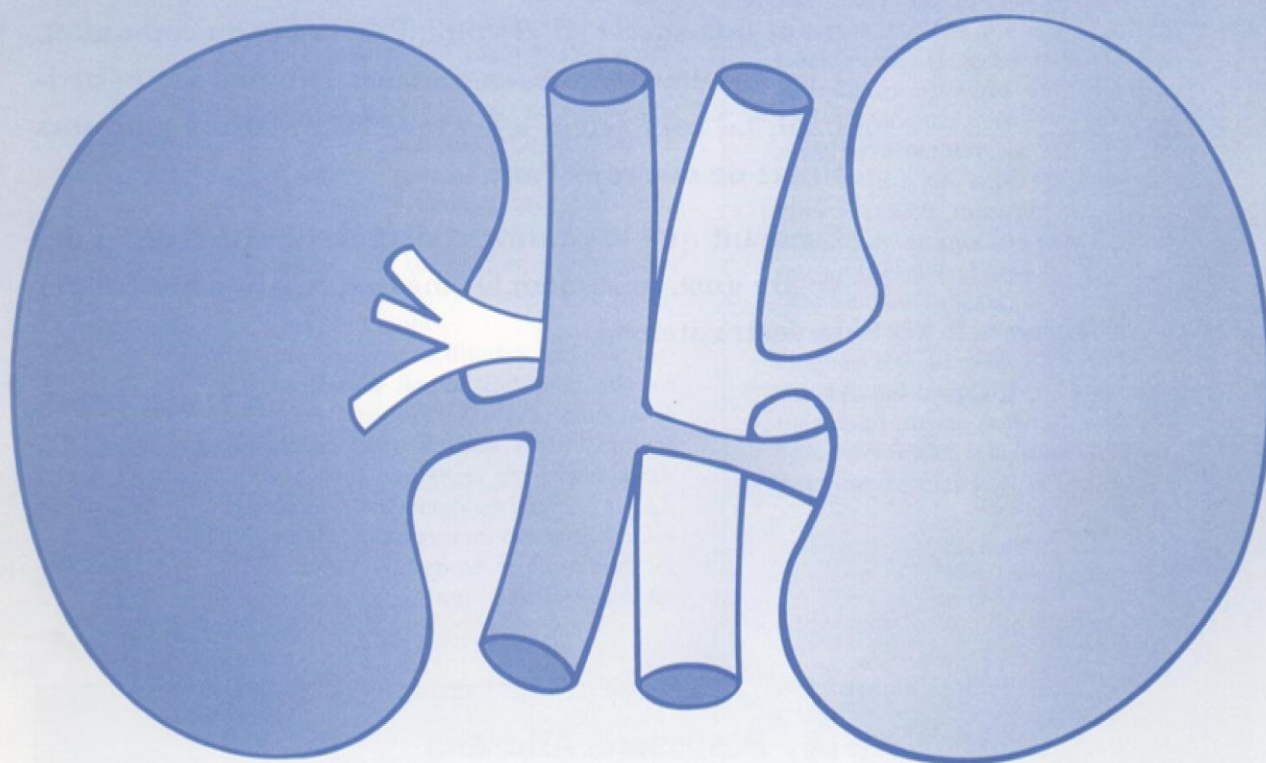
Associació Malalts Renals Girona

BUTLLETÍ INFORMATIU - Núm. 1

JULIOL - 1995

“HOME-CHOICE”

La cicladora automàtica



Memòria d'extraccions 1994
Trasplantats gener/juny 1995



DIRECCIÓ I COORDINACIÓ:

Lluís Nadal i Poch
Antoni Ubeda i Ruiz
Ma. Mercè Cabezas i Fernández

REDACCIÓ:

Carrer Barcelona, 23, entresol 2a
Tel. 20 51 77
17001 GIRONA

DIPÒSIT LEGAL:

GI-215/1981

COMPOSICIÓ I DISSENY:

CB & SC

IMPRESSIÓ:

Imprenta Moderna

TIRADA:

500 exemplars

Editorial

Benvolguts companys:

Atesos els alts costos que comporta publicar la nostra estimada revista, ens hem vist obligats a reduir-la quant al contingut de pàgines i mida i convertir-la en un butlletí.

Això no implica que deixarem de fer-lo, ja que és el medi més idoni per estar en contacte tots plegats, tant els malalts, com els trasplantats i col·laboradors.

Intentarem que dintre de tot, estigueu assabentats de tot el que succeeixi al voltant de la nostra comunitat, i us anirem donant les notícies que ens vagin arribant, tal com fèiem a les revistes anteriors amb una tirada de dos cops l'any.

Esperant que el contingut d'aquest butlletí sigui del vostre gust, us donem les més expressives mercès per la vostra atenció.

Lluís Nadal i Poch
President d'AMARG



Pâtisserie Artesana

CAN XAPA

Carrer Montserrat, 1
☎ 49 02 74

BORDILS (Girona)



Sanitat

El registre de malalts renals de Catalunya ha recollit en 10 anys dades de 8.100 afectats

Un total de 8.100 persones s'han inscrit al Registre de Malalts Renals de Catalunya -que depèn del Departament de Sanitat i Seguretat Social de la Generalitat- des que es va crear, ara fa deu anys. El registre, que és de base poblacional i de notificació obligatòria, recull les dades de tots els malalts renals terminals que segueixen tractament, de Catalunya. Precisament ahir, coincidint amb els actes de celebració del desè aniversari del registre, es van presentar els resultats dels estudis fets a partir de les dades que s'hi recullen. Segons aquests estudis, s'ha pogut determinar que els casos de persones que han de rebre tractament per insuficiències renals ha augmentat i ha passat de 408 casos el 1984 a 679 el 1993. Actualment la prevalença de la malaltia és de 736 casos per cada milió d'habitants. La incidència d'aquests casos es manté alta per la inclusió de malalts que cada cop tenen més edat, circumstància que també s'ha detectat en altres zones de l'Estat espanyol on hi han registres semblants.

Les dades facilitades pel Departament de Sanitat indiquen que les taxes anuals de trasplantaments se situen entre les més altes d'Europa amb una tendència creixent. Actualment, 1.567 persones viuen gràcies a un trasplantament de ronyó. Des que va començar a funcionar el registre fins l'any passat s'han fet

FES ALGUNA COSA PER SALVAR UNA VIDA...!



**ELS TEUS RONYONS
PODEN SALVAR-NE DUES. DONALS ARA
PER QUAN JA NO ELS NECESSITIS.**

AMARC Ctra. Barcelona, 33 - Ent. 2ª
Tel. 20 51 77 - GIRONA

2.426 trasplantaments. Segons les mateixes dades, els malalts en tractament substitutiu renal són sobretot homes més grans de 50 anys, i l'edat en què es comença el tractament ha passat dels 53,2 anys el 1984 als 59,6 a l'actualitat. Pel que fa al tipus de tractament, la gran majoria fan hemodiàlisi assistida, tot i que cada cop augmenta més la xifra de malalts trasplantats.

Les anàlisis de supervivència d'aquests malalts mostren uns índexs del 89% del primer any, el 67% el cinquè any i el 40% el desè any. En el cas dels trasplantaments, la supervivència és del 95% al primer any, 90% al cinquè i 83% al desè. El primer any després del trasplantament és el de més risc, i un cop superada la possibilitat del fracàs, ja sigui pel rebuig o per mort del malalt, és inferior al 5%.

Els malalts cada cop són de més edat. (Art. extret del *Punt Diari* el 13-12-1994)

lubeda



**Mobiliaris, equipaments,
útils i maquinària
per a oficina i indústria**

Carrer Barcelona, 8
Tels. 20 36 15 - 20 37 12 - Fax 20 65 87
17001 GIRONA



Trasplantaments

RELACIÓ TRASPLANTATS GENER/JUNY 1995

Nom del trasplantat	H. Diàlisis	Data traspl.	H. traspl.
LARA VÍCTOR, Bartolomé	Palamós	Gener	Bellvitge
MORALES RUIZ, Luis	Girona	Gener	F. Puigvert
CALVET CREIXELL, Mercè	Figueres	Febrer	Bellvitge
PINO GONZÁLEZ, Antonio	Figueres	Març	Bellvitge
BELLO VIÑA, Manel	Figueres	Abril	Bellvitge
VELLIDO PIÑAS, Ramón	Figueres	Maig	Bellvitge
TORRENT PERMANYER, Ramon	Figueres	Maig	Bellvitge
ROMERO ROMERO, Tomás	Figueres	Maig	Bellvitge
AGUSTÍ MOLAS, Catalina	Figueres	Maig	Bellvitge
BRUGAT HILARI, Jaume	Figueres	Juny	Bellvitge
IZQUIERDO BORRELL, Rafael	Figueres	Juny	Bellvitge
CAMACHO TELLO, J. Pablo	C. Girona	Gener	F. Puigvert
FARIÑA ARENAS, Vicente	C. Girona	Gener	Bellvitge
CHAVARRÍA OÑATE, Carmen	C. Girona	Març	F. Puigvert
QUER MIR, Pere	C. Girona	Març	Bellvitge
CAROLA SAU, Flora	C. Girona	Març	Bellvitge
PAU PIFERRER, Lluís	C. Girona	Abril	Bellvitge
MARTÍNEZ SOLER, Pere	C. Girona	Abril	Clínic
RIGAU PARAROLS, Sebastià	C. Girona	Juny	Can Ruti



Tallers Mecànics

SOMAC.S.A.

Joan Bruguera, 10-20 - Tel. 20 34 50 - Fax 20 23 36 - 17003 GIRONA
Ctra. Estació s/n - Tel. 33 05 49 - 17300 BLANES - GIRONA

Extraccions

**Comunicat
de premsa**

**Resum –
Memòria
d'extraccions
de l'any 1994**

Durant l'any 1994 el número de potencials donants d'òrgans ha disminuït un 18% respecte a l'any 1993. Aquesta tendència es manté des de l'any 1991 paral·lelament a la disminució dels morts en accident de trànsit a les nostres comarques gironines.

El número de morts avaluats com a potencials donants representa el 2,57% (són 18) del conjunt de morts haguts, en els serveis d'hospitalització i urgències (en total són 698) de l'Hospital "Doctor Josep Trueta" de Girona.

La majoria de donants potencials d'òrgans (18 persones) varen morir a conseqüència de les lesions cranials produïdes en accident de trànsit o treball. Tenien entre 13 i 58 anys, amb una mitjana de 34,6 anys; i majoritàriament, en un 78% eren homes; essent el grup sanguini més habitual, el O, important per a la selecció dels receptors.

Dels 18 donants potencials avaluats al llarg de l'any, 12 varen ser donants reals d'òrgans, aprofitant-se 45 òrgans sòlids per a trasplantament (3,75 òrgans per donant), és a dir: 7 cors, 11 fetges, 3 pàncreas i 24 ronyons; a més a més de les 18 còrnies extretes i trasplantades a l'Hospital "Doctor Josep Trueta". La resta, en tres casos es va desaconsellar la utilització dels òrgans per causes mèdiques, i en els altres tres (16,7%) el donant o la família, en absència de coneixement de la voluntat del donant, va negar la donació dels òrgans.

La majoria d'aquests òrgans sòlids han estat extrets i posteriorment trasplantats per equips mèdics dels hospitals de Barcelona, en un 86,7%, i la resta a l'Estat espanyol, fruit de la bona col·laboració entre tots els equips per tal

de no perdre cap òrgan que pugui ser utilitzat per trasplantament.

De les comarques gironines han estat trasplantades 13 persones que estaven fent diàlisi i entre ells i per *primera vegada* s'ha trasplantat un home de raça negra, nascut a Gàmbia, que viu i treballa entre nosaltres des de fa nou anys.

Voldria recordar que tota aquesta activitat ha estat possible per la generositat dels donants i les seves famílies que han permès que més de tres persones visquessin la joia del trasplantament d'un òrgan que necessitaven per cadascun dels donants que malauradament havien perdut la vida, però al mateix temps milloraven la dels altres.

Cal destacar:

- Les poques negatives (16,7%) a la donació.
- L'extracció, per *primera vegada*, d'ossos per trasplantament.
- L'Hospital "Doctor Josep Trueta" és el *primer hospital català, sense programes de trasplantament d'òrgans, en nombre de donants i obtenció d'òrgans per trasplantament.*

Tu també
pots ser
donant d'òrgans
Informa't!

Tel. (93) 339 83 03

Generalitat de Catalunya
Departament de Sanitat
i Seguretat Social
Programa de
Trasplantament

**Restaurant
CAN POU**

Pau Casals, 15
Tels. 85 00 14 - 85 05 76

17411 VIDRERES
(Girona)

"Home Choice"

La cicladora automática que permite filtrar la sangre durante el sueño. Con una sola conexión diaria

La compañía estadounidense BAXTER ha presentado un sistema para diálisis nocturna, llamado "Home Choice", una máquina de tamaño algo superior al de un vídeo doméstico, de 11,3 kg de peso, que permite a quienes padecen insuficiencia renal crónica, limpiar su sangre con una sola conexión diaria, mientras duermen y de forma totalmente silenciosa.

El sistema de funcionamiento de la "Home Choice", se encuadra dentro de la diálisis peritoneal, es decir, la sangre se limpia utilizando como filtro la membrana peritoneal del propio cuerpo, que es bañada por líquidos desde el exterior, por lo que el paciente tiene un tubo corto alojado en su abdomen.

El doctor Rafael Selgas, responsable de la Unidad de Diálisis Peritoneal del Hospital de La Paz, destacó las ventajas

de la cicladora personal "Home Choice": automatización del proceso de intercambio de líquidos, por lo que el paciente ya no debe hacerlo manualmente; puede programarse a las necesidades del paciente; permite una total libertad de movimiento para el trabajo o el colegio durante el día; es de fácil manejo y se puede llevar en los viajes.

Para los aproximadamente 22.000 españoles que sufren insuficiencia renal crónica, lo ideal sería el trasplante de riñón, pero la demanda supera con mucho a la oferta. Además, para la mitad de ellos, y por diversas razones, los médicos no aconsejan este tipo de operación quirúrgica, por lo que sólo una minoría, en lista de espera, consigue cambiar de su cuerpo este órgano vital.

Los enfermos con insuficiencia renal crónica limpian su sangre de los líquidos y desechos químicos mediante dos sistemas: Hemodiálisis (el paciente es conectado por tubos en una máquina que limpia su sangre y la devuelve al cuerpo, tres veces por semana, normalmente en hospitales), o Diálisis Peritoneal (la sangre se filtra en la membrana peritoneal del propio cuerpo, que es bañada con líquidos que hay que cambiar tres o cuatro veces al día, a través de un pequeño tubo alojado en el abdomen).

PERRUQUERIA



ANNA NADAL • C/ Torres Jonama, 16
Tel. 972 - 30 31 69
17200 PALAFRUGELL (Girona)



HOTEL
FLORIDA

Avda. de la Palma, 21
☎ Hotel: 34 03 40 - 34 09 53
☎ Part.: 34 12 27
Apartado de correos 29

17320 TOSSA DE MAR
(Costa Brava)
SPAIN



**TU POTS
DONAR VIDA
VOLS FER-HO?**



ELS TEUS RONYONS PODEN SALVARNE DUES.
DONA'LS ARA PER QUAN JA NO ELS NECESSITIS



En España, tan sólo el 8,7% de los enfermos renales crónicos utilizan la diálisis peritoneal manual o automática, frente al 49,5% en el Reino Unido, a pesar de ser un sistema que permite a los pacientes desarrollar sus actividades sin necesidad de visitar habitualmente el hospital.

La causa de este altísimo porcentaje de enfermos que utiliza la hemodiálisis en hospitales, es el gran esfuerzo que en los años 80 hizo el Estado para atender la hemodiálisis. Estas grandes inversiones tendrán que ser amortizadas, aunque con el tiempo es lógico que aumente el número de pacientes atendidos

mediante diálisis peritoneal, porque crecen las indicaciones, -explicó el doctor Selgàs-

Desde el pasado mes de agosto de 1994, comenzó a comercializarse en España el sistema de diálisis peritoneal continua automatizado que efectúa intercambios de líquidos de menor duración, que se realizan durante la noche.

"Esta automatización de la diálisis peritoneal, permite reducir el número de infecciones porque requiere una sola conexión nocturna y permite una mayor movilidad al paciente. Además permite almacenar en su memoria la terapia prescrita", puntualizó el especialista del Hospital de La Paz.

Respecto al sistema "Home Choice" frente a otros sistemas automáticos, el doctor Selgàs destacó su carácter "portátil y de fácil uso, ya que sólo tiene cinco botones, y es un 20% más pequeño que otros productos similares".

La solución ideal, limpiar la sangre de toxinas, mediante el trasplante de riñón, se realiza en España en un porcentaje alto respecto a otros países. Durante el año 1993, la Organización Nacional de Trasplantes coordinó casi 1.500 operaciones de este tipo.

(Artículo extraído del *Diario 16*)



**TEIXITS
SELECTES**

c/ Bacià, 1
Telèfon 20 32 26
17002 GIRONA



**PERRUQUERIA
PER A HOMES**

JAUME

C/ Güell, 186, baixos • Tel. 24 37 69
17005 GIRONA

Agua guapa.

